



**Gwasanaeth Democratiaeth
Democracy Service**
Swyddfa'r Cyngor
Stryd y Jêl
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

**PWYLLGOR YMGYNGHOROL HARBWR PWLLHELI
PWLLHELI HARBOUR CONSULTATIVE COMMITTEE**

Dyddiad ac Amser / Date and Time

6.00PM, DYDD MAWRTH, 19 MAWRTH, 2013

6.00PM, TUESDAY, 19 MARCH, 2013

Lleoliad / Location

**YSTAFELL GYFARFOD, FRONDEG, PWLLHELI
MEETING ROOM, FRONDEG, PWLLHELI**

Pwynt Cyswllt / Contact Point

Gwyn Parry Williams

(01286 679665)

gwynparrywilliams@gwynedd.gov.uk

Dosbarthwyd/Distributed 11-03-13

AELODAETH/MEMBERSHIP:

CYNGOR GWYNEDD	
Cyng/Cllr Robert J. Wright	(Aelod Lleol/Local Member)
Cyng/Cllr Michael Sol Owen	(Aelod Lleol/Local Member)
Cyng/Cllr Peter Read	(Aelod Lleol Abererch Local Member)
Aelodau Cyfetholedig / Co-opted Members	
Cyng./Cllr Mici Plwm	(Cyngor Tref Pwllheli Town Council)
<i>I'w ethol/To be elected</i>	(Sefydliad y Bad Achub/Lifeboat Association)
Mr Rod Green	(Cymdeithas Cychwyr Pwllheli a'r Cylch/Pwllheli and District Boat Owners Association)
Mr David Dewsbury	(Cymdeithas Cychod Hafan Pwllheli/Hafan Berth Holders Association)
Mr Stephen Tudor	(Clwb Hwyllo Pwllheli Yacht Club)
Mr Wil Partington	(Cymdeithas Masnachwyr Morwrol Pwllheli/Maritime Traders Association)
Mr Andrew Picken	Siambwr Fasnach Pwllheli Chamber of Trade
Sylwedyddion / Observers	
Mr David Richardson	Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr Aberdyfi Aberdyfi Harbour Consultative Committee
Cyng/Cllr Gethin G. Williams	Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr Abermaw Barmouth Harbour Consultative Committee
Dr John Jones-Morris	Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr Porthmadog Porthmadog Harbour Consultative Committee

RHAGLEN

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol

3. MATERION BRYD

Ystyried unrhyw fater arall sydd yn teilyngu sylw bryd ym marn y Cadeirydd.

4. COFNODION

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion cyfarfod o'r Pwyllgor hwn a gynhaliwyd ar 23 Hydref, 2012 fel rhai cywir (copi yma -papur **gwyn**)

5. ADRODDIAD Y GWASANAETH MORWROL

Cyflwyno adroddiad ysgrifenedig gan y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig, (copi yma – papur **glas**)

6. DYDDIAD Y CYFARFOD NESAF

I nodi y cynhelir y cyfarfod nesaf ar 22 Hydref, 2013.

PWYLLGOR YMGYNGHOROL HARBWR PWLLHELI
23-10-12

Presennol: Y Cyngorydd Michael Sol Owen (Cadeirydd)

Y Cyngorydd Robert J. Wright (Cyngor Gwynedd), Cyngorydd Mici Plwm (Cyngor Tref Pwllheli), W.A. Partington a Robert Riddell (Cymdeithas Masnachwyr Morwrol), Andrew Picken, (Siambwr Fasnach Pwllheli), David Dewsbury a Brian Edmonds (Cymdeithas Cychod Hafan Pwllheli)

Hefyd yn bresennol: Barry Davies (Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig), Wil Williams, (Rheolwr Harbwr Pwllheli), Llyr B. Jones (Uwch Reolwr Economi a Chymuned) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu)

Ymddiheuriadau: Y Cyngorydd Peter Read

1. CADEIRYDD

PENDERFYNWYD ethol y Cyngorydd Michael Sol Owen yn Gadeirydd y Pwyllgor am 2012/13.

2. IS-GADEIRYDD

PENDERFYNWYD ethol Mr David Dewsbury yn Is-gadeirydd y Pwyllgor am 2012/13.

3. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd datganiad o fuddiant personol gan unrhyw aelod oedd yn bresennol.

4. COFNODION

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion cyfarfod o'r Pwyllgor Ymgynghorol a gynhaliwyd ar 13 Mawrth, 2012 yn ddarostyngedig i newid y geiriau "harbwr mewnol" i "harbwr allanol" yn yr ail baragraff dan y pennawd "Mordwyo/Angorfeydd/Carthu".

Materion yn Codi o'r Cofnodion

Cofnod 4 – Materion i'w Hystyried ar Gais Aelodau'r Pwyllgor Ymgynghorol
c) Gwifren Tonfyrrddio Pwllheli

Hysbysodd y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig yn dilyn y cyfarfod diwethaf o'r pwyllgor hwn ym Mawrth 2012, fe ohebwyd â'r unigolyn a gyflwynodd y syniad yn tynnu sylw at benderfyniad y pwyllgor i gynnal cyfarfod gydag ef a'r aelodau lleol i drafod opsiynau eraill ar gyfer cynnal y fenter. Ni dderbyniwyd unrhyw ymateb gan yr unigolyn, ac yn wyneb hynny credir felly nad yw'n fwriad ganddo i fynd rhagddo â'r fenter.

Cyfeiriodd aelod i'r unigolyn dan sylw gysylltu ag ef parthed y posibilrwydd o ddefnyddio'r rhan rhwng yr hen ynys a Chei'r Gogledd i gynnal y fenter.

PENDERFYNWYD bod y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig, mewn ymgynghoriad â'r aelodau lleol, i ystyried y posibilrwydd o ddefnyddio'r llecyn hwn i gynnal y fenter.

5. ADRODDIAD Y GWASANAETH MORWROL

Cyflwynodd y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig ei adroddiad gyda sylw penodol yn cael ei roi i'r materion canlynol:

- Mordwyo, Angorfeydd a Carthu
- Cyllidebau'r Harbyrau
- Digwyddiadau
- Academi Hwyllo
- Ystadegau Morwrol
- Staff Harbwr
- Diogelwch Offer Morol

Mordwyo, Angorfeydd a Carthu

i) Cyfeiriodd y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig at Gôd Diogelwch Harbyrau a gyhoeddwyd yn 2002. Rhoddodd amlinelliad o'r prif bwyntiau a geir ynddo ac eglurodd y caiff ei adolygu yn ystod yr wythnosau nesaf. Nododd y bwriedir cyflwyno'r côd diwygiedig i'r pwyllgor hwn yn y cyfarfod ar 19 Mawrth 2013 i'w fabwysiadu.

Gofynnodd aelod os yw'r Côd Diogelwch ar safle We'r Cyngor. Mewn ymateb, hysbysodd y swyddog nad yw'r mwyafrif o'r materion yn ymwneud â'r gwasanaeth morwrol ar y we ac iddo drafod hyn gyda'r Uned Technoleg Gwybodaeth. Cytunwyd y dylid pwysu ymhellach ar yr Uned Technoleg Gwybodaeth ynglyn â hyn.

ii) O safbwynt y cymhorthion mordwyo, nododd y swyddog bod Tŷ'r Drindod yn archwilio'r cyfan o'r cymhorthion yn flynyddol ac mai y rhai ym Mhwillheli yw'r rhai rhwyddaf i'w cynnal. Diolchodd i staff yr hafan a'r harbwr am y gwaith a ymgwymerwyd ar y cymhorthion hyn a nododd bod safon y bwiau yn yr harbwr yn gyffredinol yn uchel.

Parthed y golau ar y bwi tu allan i Garreg yr Imbyll, gofynnodd aelod pwy oedd yn gyfrifol am ei gynnal a'i gadw. Mewn ymateb, hysbysodd y swyddog mai Dŵr Cymru sy'n gyfrifol am y bwi hwn a gofynnwyd iddynt os oes pwrpas i'w gadw. Nododd bod Dŵr Cymru wedi buddsoddi'n sylweddol yn ddiweddar ar brynu cymhorthion mordwyo trwy Gymru.

iii) Lleihawyd nifer yr angorfeydd yn yr harbwr oherwydd bod nifer ohonynt yn wastad yn wag a chliriwyd y rhan rhwng Cei'r Gogledd a'r hen ynys ond cadwyd prif gadwyn yr angorfeydd ar wely'r môr rhag ofn y bydd defnydd ohonynt yn y dyfodol. Ni ragwelai y bydd y costau cynnal a chadw'r angorfeydd yn uchel iawn y gaeaf hwn. Efallai bydd angen ymgymryd ag ychydig o waith archwilio arnynt oherwydd ni wnaed hynny y llynedd. Cyplysyr y gwaith hwn gyda gwaith cyffelyb yn harbwr Porthmadog. Nododd y clustnodwyd oddeutu £1,000 ar gyfer y gwaith hwn. Nid oes angen ymgymryd â gwaith ar y stanciau.

O safbwynt y bwi monitro llaid, hysbysodd y swyddog y derbyniwyd cais gan Brifysgol Bangor i osod dau fwi ar wely'r sianel, gyferbyn â swyddfa'r Harbwr Feistr, am gyfnod o bythefnos, i fonitro'r llaid a ddeuai i mewn ac allan o'r harbwr.

iv) Parthed y gwaith carthu, nododd y swyddog y cwblhawyd nifer o'r gwelliannau a oedd yn cynnwys tynnu nifer o stanciau ac 'roedd hyn wedi bod o gymorth mawr i gyhoch fordwyo yn yr harbwr. Cwblhawyd yr arolwg hydrograffeg yn ddiweddar. 'Roedd y sefyllfa'n edrych yn dda yn y sianel ond bod angen tipyn o waith carthu yno.

Cyllidebau'r Harbyrau

Mewn perthynas â harbwr Pwllheli, nododd y swyddog bod ychydig tros £2,000 o orwariant yn yr harbwr yn ystod 2011/12 parthed costau cyflenwadau a gwasanaethau. 'Roedd rhan helaeth o gostau staff yr harbwr wedi eu torri fel arbedion oddeutu pedair blynedd yn ôl. Nododd bod yr incwm o'r angorfeydd yn heriol yn yr harbwr allanol. 'Roedd y targed y llynedd yn £118,000 ac 'roedd yr angorfeydd parhaol ychydig dan £100,000 o darged ond oherwydd bod yna angorfeydd gwag yn yr harbwr, 'roedd lleihad yn yr incwm o £31,000 ac felly 'roedd cyfanswm y gorwariant yn £33,000.

Mewn ymateb i gwestiwn gan aelod parthed rhenti tir, adeiladau a.y., nododd y swyddog y rhoddir ystyriaeth i hysbysebu unedau gwag gan edrych ar y modd y gellir masnachu'r unedau hyn gan gynnwys cyn swyddfa'r harbwrfeistr sy'n wag ar hyn o bryd. Bwriedir hysbysebu'r unedau gwag yn ystod y misoedd nesaf.

Parthed cyllideb Hafan Pwllheli, hysbysodd y swyddog bod ychydig tros £22,000 o danwariant yn y costau staffio. Nododd bod y targed incwm yn £1.5m a sicrhawyd £1.4m ohono sydd oddeutu £104,000 yn llai na'r targed. Felly, gorwariwyd oddeutu £91,000 yn yr Hafan yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf.

Tynnodd y swyddog sylw at y lleihad yn nifer y defnydd o'r angorfeydd ym mhob harbwr trwy Wynedd sy'n deillio'n bennaf o sefyllfa economaidd bregus y wlad.

Nododd y swyddog ei fod yn bryderus iawn am y sefyllfa yn yr harbwr allanol oherwydd fe fuddsoddiwyd yn sylweddol i dynnu 18 o stanciau yno a olygai golli mewn egwyddor, 36 o angorfeydd. Edrychir ar osod pontwns rhwng y stanciau eraill a fydd yn botensial i gael rhagor o angorfeydd yn ystod y blynyddoedd nesaf. Rhagwelir erbyn diwedd y flwyddyn ariannol bresennol y bydd y targed incwm yn yr harbwr allanol yn £46,000 yn fyr o'r targed gyda £119,000 o orwariant yn yr Hafan.

Mewn perthynas â ffioedd a thaliadau 2013/14, hysbysodd y swyddog y disgwylir y gellir argymell na fydd cynnydd ynddynt ac y byddai hynny'n ffordd bositif ymlaen.

Hysbysodd yr Uwch Reolwr Economi a Chymuned y rhoddir ystyriaeth ar hyn o bryd i'r ffioedd a'r taliadau ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf. Nododd, pe byddai'r busnesion lleol yn teimlo bod disgownt yn fanteisiol ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf, yna croesewir unrhyw ohebiaeth neu gysylltiad gyda gwybodaeth a fyddai'n rhan o'r achos busnes i edrych ar gyllidebau'r flwyddyn nesaf.

Hysbysodd y swyddog bod yr hoist newydd wedi ei osod yn yr Hafan am gost o £150,000 ac fe werthir yr hen hoist yn ystod yr wythnosau nesaf.

Nododd yr Uwch Reolwr Economi a Chymuned bod rhan o'r cynllun gwethredu a gytunwyd eisoes ar gyfer y tymor hir yn cyfeirio at yr ymrwymiad i fuddsoddi yn yr Hafan a bod yr hoist yn un o'r agweddau hynny.

Digwyddiadau

Hysbysodd y swyddog i Wyl Wakestock fod yn llwyddiannus iawn eto eleni ac y bydd yn dychwelyd eto y flwyddyn nesaf gyda chystadlaethau yn yr harbwr mewnol ar 5/6 Gorffennaf 2013.

Ni dderbyniwyd cadarnhad gan drefnwyr yr Wyl Fwyd ond tybid y byddant yn cynnal trafodaeth gyda Chlwb Hwyllo Pwllheli.

Nododd i Glwb Hwyllo Pwllheli gael blwyddyn lwyddiannus eto eleni a diolchodd i aelodau'r clwb a staff yr hafan am sicrhau'r llwyddiannau hyn.

Mewn ymateb i sylw gan aelod parthed y diffyg golau yng nghyffiniau'r Clwb Hwyllo, hysbysodd y swyddog iddo eisoes drafod y mater gyda'r peiriannydd safle.

Mewn perthynas â'r ymgynghoriad ar Orchymyn Rheoli Cŵn, hysbysodd y swyddog bod hyn yn effeithio ar ffiniau'r harbwr sef Traeth Glandon a Thraeth Marian y De. Awgrymodd ar Draeth Glandon y dylid newid y parth o un ochr i'r llall oherwydd y gellir cerdded wedyn o Glandon i Abererch ac yn ôl heb waharddiad. Annogodd yr aelodau i ymateb i'r ymgynghoriad erbyn 5 Tachwedd 2012 ac yn dilyn hynny fe asesir yr holl sylwadau. Nododd y bu'n ofynnol ailedrych ar nifer o'r traethau trwy Wynedd oherwydd i linell llwybr yr arfordir fynd drwy draethau lle 'roedd gwaharddiad cŵn yn bodoli arnynt eisoes. Ar hyn o bryd nid yw'r staff yn y gwasanaeth morwrol â'r pŵer i roddi dirwy i berchenogion cŵn sy'n troseddu ond pan ddeuai'r gorchymyn hwn i rym, fe fydd ganddynt yr hawl i roddi dirwyon.

Academi Hwyllo

Rhoddodd yr Uwch Reolwr Economi a Chymuned ddiweddariad o gynllun yr academi.

Cyfeiriodd at dair wedd o'r cynllun sef –

- a) Ailgyfeirio ffordd yr hafan a gwaith cysylltu cyflenwad nwy sydd eisoes wedi eu cwblhau.
- b) Codi adeilad newydd. Nododd bod y broses tendro o safbwynt yr adeilad ar waith a gwahoddwyd tendrau. Bwriedir dechrau ar waith adeiladu'r adeilad yn Ionawr 2013 a disgwylir y bydd cynllun yr academi yn weithredol erbyn 2014.
- c) Datblygu adnoddau o fewn yr harbwr o safbwynt pontwns i'r gogledd o'r Hafan ar gyfer digwyddiadau ar gyfer yr academi a hefyd y gwaith carthu sy'n gysylltiedig â hynny. Fel rhan o gynllun gweithredu'r Hafan fe ymrwymwyd i geisio gwneud y defnydd gorau o'r offer a'r peiriannau carthu a raglennwyd ar gyfer y flwyddyn nesaf fel y gellir gwneud y gwaith cynnal a chadw'n ogystal. 'Roedd yn ymwybodol am rai o'r cyfyngiadau yn y sianel a'r basn ar hyn o bryd a cheisir cwblhau'r gwaith cynnal a chadw ar gyfer tymor 2013.

Rhoddodd fanylion am wybodaeth am y cynllun a dderbyniodd gan Beiriannydd o Adran Ymgynghoriaeth y Cyngor sy'n gweithio ar y cynllun.

Cyfeiriodd aelod y dylid bod yn ofalus lle y gwaredir y llaid a garthir o'r harbwr. Awgrymodd yr Uwch Reolwr Economi a Chymuned y dylid cynnal cyfarfod gyda'r aelodau lleol a'r gontractwr i drafod hyn. Cytunwyd â'r awgrym hwn.

Cyfeiriodd y swyddog at daflen newyddion a gynhyrchir ar gyfer yr Hafan a disgwylir y bydd ar gael yn fuan. Tynnodd sylw hefyd at yr angen i roddi mwy o gyhoeddusrwydd i faterion/digwyddiadau yn ymwneud â'r harbwr ac addawodd drafod y mater gyda Uned y Wasg y Cyngor.

Ystadegau Morwrol

Rhoddodd y swyddog fanylion am ystadegau angorfeydd yr harbwr, yr Hafan, harbyrau eraill yn ogystal ag ystadegau cyffredinol.

Mewn perthynas â'r ystadegau ar gyfer yr Hafan, nododd y swyddog y disgwylir i gyhochddod i mewn i'r Hafan yn ystod y gaeaf yn ogystal.

Datganodd aelod bryder bod nifer y cychwyr lleol yn yr harbwr yn lleihau o'i gymharu â gweddill y cychwyr, a gofynnodd a fyddai'n briodol ystyried rhoddi disgownt iddynt. Mewn ymateb, hysbysodd y swyddog bod yna wahaniaeth yn ffioedd y cychwyr lleol o'i

gymharu â gweddill y cychwyr. 'Roedd o'r farn na ddylid rhoddi disgownt oherwydd bod angorfeydd gwag ar gael iddynt yn yr harbwr allanol ac yn harbwr Porthmadog.

Staff Harbwr

Hysbysodd y swyddog y cymerwyd camau i ailstrwythuro staff yr harbwr a'r Hafan gyda Rheolwr yr Hafan erbyn hyn yn gyfrifol am reolaeth yr Harbwr yn ogystal.

Nododd y prynwyd tractor newydd ar gyfer yr Hafan a fyddai'n cael ei ddefnyddio hefyd i glirio tywod ym Marian y De.

Ail-leolwyd yr harbwrfeistr i ochr yr Hafan lle mae'r mwyafrif o'r gweithgareddau'n digwydd.

Bwriedir hysbysebu rheolaeth y llithrfa gyhoeddus a hefyd cyn swyddfa'r harbwrfeistr fel y gellir eu rhoddi i dendr er cael gwell rheolaeth ar y lansio y flwyddyn nesaf.

Diogelwch Offer Morol

Nododd y swyddog bod yr heddlu'n bryderus oherwydd y nifer o achosion o ladrata o gychod yn enwedig yr ardal rhwng Abersoch ac Aberdyfi ac iddynt ail-lansio'r Cynllun Gwarchod Morol. Gofynnodd i aelodau'r pwyllgor ledaenu'r wybodaeth am hyn i berchenogion cychod yn yr ardal.

PENDERFYNWYD derbyn adroddiad y Swyddog Morwrol a Pharciau Gwledig.

6. ETHOL SYLWEDYDDION

Adroddwyd bod angen ethol sylwedydd/ion i wasanaethu ar Bwyllgorau Ymgynghorol Harbwr Aberdyfi, Abermaw a Porthmadog.

PENDERFYNWYD ethol y Cynghorydd R.J. Wright i wasanaethu fel sylwedydd ar Bwyllgorau Ymgynghorol Harbwr Aberdyfi, Abermaw a Porthmadog.

7. AMSER DECHRAU'R PWYLLGOR I'R DYFODOL

PENDERFYNWYD glynu at 6.00 o'r gloch fel amser dechrau'r pwyllgor i'r dyfodol.

8. DYDDIAD Y CYFARFOD NESAF

Nodwyd y cynhelir y cyfarfod nesaf ar 19 Mawrth 2013.

Dechreuodd y cyfarfod am 6.00pm a daeth i ben am 7.50pm

***Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr
Pwllheli
Harbour Consultative Committee***

19 Mawrth / March 2013

Uned Morwrol a Pharciau Gwledig – Crynodeb o'r eitemau i'w trafod.

Maritime and Country Parks Unit – Summary of items for discussion.

***1. Mordwyo ac Angorfeydd
Navigation and Moorings***

- Cymhorthion Mordwyo / Aids to Navigation
- Bwiau Parth Traethau / Beach Zone Markers
- Cynnal Angorfeydd / Mooring Maintenance
- Costau Cynnal a Chadw / Cost of Maintenance
- Archwiliadau Tŷ'r Drindod / Trinity House Inspections
- Bwi Monitro Llaidd / Sediment Monitoring Station

Carthu / Dredging

- Gwelliannau 2013 Improvements
- Arolwg Hydrograffeg 2012 Hydrographic Survey
- Pentwr Defnydd / Material Stockpile
- Cynlluniau Carthu 2013 Dredging Programme
- Ail Strwythuro Angorfeydd Harbwr Allanol / Re Structure Outer Harbour Moorings

***2. Cyllidebau Harbyrau
Harbour Budgets***

- Targedau Cyllideb Cyfredol 2012-13 / 2012-13 Budget Targets
- Gwariant ac Incwm Cyfredol at Diwedd Chwefror / Current Expenditure and Income to end of February
- Adolygiad Chwarter Tri / Third Quarter Review
- Ffioedd Angorfeydd Arfaethedig 2013 Proposed Fees and Charges

3. Digwyddiadau/Events Materion Erall

- Wakestock 2013
- Gŵyl Fwyd – Food Festival
- Cystadlaethau Clwb Hwyllo – Sailing Club Events
- Gorchymun Cwn / Dog Control Order
- Gwaredu a Diogelwch Tan Gwyllt / Disposal and Safety of Pyrotechnics
- Ansawdd Dwr Ymdrochi / Bathing Water Quality

***Pwyllgor Ymgynghorol Harbwr
Pwllheli
Harbour Consultative Committee***

19 Mawrth / March 2013

4. Academi Hwyllo / Sailing Academy

- Diweddariad Cynllun yr Academi / Current Status of Academy Project

***5. Ystadegau Morwrol
Maritime Unit Statistics***

- Ystadegau Angorfeydd Harbwr / Harbour Mooring Statistics
- Ystadegau Hafan Statistics
- Ystadegau Harbyrau Eraill / Other Harbour Statistics
- Ystadegau Cyffredinol / General Statistics

6. Staff Harbwr / Harbour Staff

- Trefniadau Gwanwyn/Haf 2013 – Spring/Summer Arrangements 2013
- Rhaglen Waith Cynnal a Chadw 2013 Maintenance Works Programme

Chwyddiant ar Incwm 2013-14

	Gwariant Col 18 £	Gwariant Col 30 £	Chwyddiant Gwariant Col 31 £	Addasu £	Gwariant Terf £	Gwahaniaeth mewn £ £	Gwahaniaeth mewn % %	Cynnydd £ yn y Targed Chwyddiant Col 31 iii £	Targed Terfynol Col 34 £
Hafan	552,630	556,440	5,750		562,190	9,560	1.73%	-30,100.00	-1,560,550.00
Traethau	404,700	405,860	4,670		410,530	5,830	1.44%	-3,070.00	-215,620.00
Harbwr Pwllheli	54,350	54,440	570		55,010	660	1.21%	-1,270.00	-105,080.00
Harbwr Porthmadog	72,630	73,780	550		74,330	1,700	2.34%	-1,820.00	-79,730.00
Harbwr Abermaw	63,330	63,360	670		64,030	700	1.11%	-540.00	-48,900.00
Harbwr Aberdyfi	78,260	78,410	640		79,050	790	1.01%	-410.00	-41,110.00
Cyfanswm Harbyrau	268,570	269,990	2,430		272,420	3,850	1.43%	-4,040.00	-274,820.00
Doc Fic	88,430	88,490	1,010		89,500	1,070	1.21%	-1,380.00	-114,930.00
Padarn	195,310	195,720	1,800		197,520	2,210	1.13%	-2,250.00	-170,080.00
Glynllifon	112,200	112,290	1,780		114,070	1,870	1.67%	-1,740.00	-85,940.00

Uned Morwrol a Pharciau Gwledig / Maritime and Country Parks Unit

Cyfanswm wedi Cofrestru Badau Dwr Personol - Total number of Personal Watercraft Registrations

<i>Blwyddyn Year</i>	<i>Harbwr Aberdyfi</i>	<i>Harbwr Abermaw</i>	<i>Harbwr Porthmadog</i>	<i>Harbwr Pwllheli</i>	<i>Morfa Bychan</i>	<i>Traethau Gwynedd</i>	<i>Swyddfa Office</i>	<i>Cyfanswm Total</i>
2005	56	153	416	162	-	-	408	1195
2006	51	148	136	108	230	136 Abersoch	399	1208
2007	31	111	66	79	175	90 Abersoch 11 Machroes 6 Trefor	471	1040
2008	32	79	46	68	150	91 Abersoch a Machroes 2 Trefor	403	871
2009	27 Aberdyfi 3 Tywyn	69 Abermaw 18 Caerddaniel	45	51	185	107 Abersoch 8 Machroes	374	892
2010	27 Aberdyfi	83 Abermaw 17 Caerddaniel	39	63	201	99 Abersoch 3 Machroes 22 Warren 1 Trefor 1 Nefyn 9 Morfa Nefyn	400	965
2011	23 Aberdyfi	39 Abermaw 3 Caerddaniel	51	65	168	71 Abersoch 3 Machroes 9 Warren 3 Nefyn 8 Morfa Nefyn	382	825
2012	9	37 Abermaw 7 Caerddaniel	24	7	86	53 Abersoch 2 Machroes 1 Trefor 3 Nefyn 6 Morfa Nefyn	390	625

Uned Morwrol a Pharciau Gwledig / Maritime and Country Parks Unit

Cyfanswm wedi Cofrestru Cychod Pŵer - Total number of Powerboat Registrations

<i>Blwyddyn Year</i>	<i>Harbwr Aberdyfi</i>	<i>Harbwr Abermaw</i>	<i>Harbwr Porthmadog</i>	<i>Harbwr Pwllheli</i>	<i>Morfa Bychan</i>	<i>Traethau Gwynedd</i>	<i>Swyddfa Office</i>	<i>Cyfanswm Total</i>
2005	82	125	120	239	56	184 Abersoch	137	943
2006	80	121	58	199	80	187 Abersoch	332	1057
2007	45	111	39	183	46	102 Abersoch 8 Machroes 40 Trefor	617	1191
2008	37 Harbwr 3 Tywyn	92	30	147	25	65 Abersoch a Machroes 18 Trefor	659	1076
2009	47 Harbwr 1 Tywyn	81 Abermaw 24 Caerddaniel	26	123	30	95 Abersoch 15 Machroes 29 Trefor	702	1173
2010	37 Harbwr 0 Tywyn	112 Abermaw 16 Caerddaniel	28	160	32	110 Abersoch 17 Machroes 90 Warren 18 Trefor 17 Nefyn 38 Morfa Nefyn	714	1389
2011	25 Harbwr 1 Tywyn	63 Abermaw 7 Caerddaniel	24	150	29	62 Abersoch 12 Machroes 12 Warren 31 Trefor 6 Nefyn 46 Morfa Nefyn	701	1169
2012	23 Harbwr 4 Tywyn	48 Abermaw 18 Caerddaniel	23	23	8	70 Abersoch 4 Machroes 13 Trefor 14 Nefyn 25 Morfa Nefyn	595	868

Uned Morwrol a Pharciau Gwledig – Maritime and Country Parks Unit

FFIOEDD A THALIADAU CYFFREDINOL / GENERAL FEES AND CHARGES

Prisiau Eithrio TAW	2011-12	2012-13	2013-14	Prices exclude VAT
Rhaff priodol i angorfa. a gefynnau. (macsimwm 5 medr)	17.50	-----	-----	Suitable mooring warp including shackle, (Maximum 5 Meters)
Rhaff cysylltiol a bwi codi	20.00	22.00	25.00	Link line and pickup buoy
Gosod rhaffau angorfeydd	25.00	30.00	35.00	Fitting of mooring lines.
Ffi Cytundeb Angorfa Trefor (fesul llestr)	36.47	37.93	38.50	Trefor Mooring Fee Agreement (per vessel)
Trwydded Cychwyr - Pwer {Dim TAW}	40.00	50.00	50.00	Boatman's Licence - Power { No VAT }
Trwydded Perchennog - Pwer {Dim TAW}	50.00	60.00	60.00	Proprietor's Licence - Power { No VAT }
Trwydded Cwch Pleser - Rhwyfo { Dim TAW }	10.00	12.00		Pleasure Boat Licence - Rowing { No VAT }
Cychod hwylio dingi gyda/heb peiriant (Dyddiol)	4.17	-----	-----	Sailing dinghy with/without outboards (Daily)
Cychod hwylio dingi gyda/heb peiriant (Tymhorol)	37.50	41.66	-----	Sailing dinghy with/without outboards (Seasonal)
Cychod pwr hyd at 3.5 medr - peiriant dan 10HP (Dyddiol) Ceisiadau mewn person yn unig	4.58	-----	-----	Powerboats up to 3.5 metres - engine under 10HP (Daily) In person applications only
Cychod pwr hyd at 3.5 medr - peiriant dan 10HP (Blwyddyn) Ceisiadau mewn person yn unig	45.83	-----	-----	Powerboats up to 3.5 metres - engine under 10HP (Annual) In person applications only

Ffioedd - Hafan Pwllheli -Fees – 2013/14

Prisiau yn eithrio TAW	2011/12 £	2012/13 £	2013/14 £	Prices exclude VAT
Angorfa Pontŵn Blwyddyn fesul medr (lleiafswm 7m) (Perchennog Doc cyn 2007) Blynyddol mewn 1 taliad (heb drydan) Blynyddol mewn 7 rhandal (heb drydan) Blynyddol mewn 1 taliad (gyda thrydan) Blynyddol mewn 7 rhandal (gyda thrydan) +10% i gyhod masnachol di breswyl yng Ngwynedd	292.90 316.33 306.03 330.50	(ffioedd mewn braced = 7.5% disgownt) (270.93) 292.90 (292.61) 316.33 (283.08) 306.03 (305.71) 330.50 (fees in brackets = 7.5% discount)	292.90 316.33 306.03 330.50	Annual pontoon berthing per m (min 7m) (Pre 2007 Bertholders) Paid in 1 instalment (without electricity) Paid in 7 instalments (without electricity) Paid in 1 instalment (including electricity) Paid in 7 instalments (including electricity) +10% for commercial vessels-non resident in Gwynedd
Safle Blynyddol Cwch Dydd (mwyafrif 8m) Taliad sefydlog	1466.59	1466.59 (1356.60)	1466.59	Annual Day boat (max 8m) Fixed charge
Blynyddol Cwch Dydd mewn 7 rhandal	1583.92	1583.92 (1465.13)	1583.92	Annual Day boat paid in 7 instalments
Ymwelwyr Amser byr (uchafswm 4 awr) tal sefydlog Tros nos fesul medr - lleiafswm 7m Gaeaf fesul mis fesul medr yn unig (01 Hydref – 31 Mawrth yn unig) Fesul mis Dalwyr Angorfa Cyngor Gwynedd yn unig (01 Hydref – 31 Mawrth yn unig)	10.73 2.53 17.36 60.00	10.73 2.00 17.36 60.00	10.73 2.00 17.36 60.00	Visitor Berthing Short stay (max 4 hrs) fixed charge Overnight per m - min 7m Per m per calendar month (01 October – 31 March only) Per calendar month Gwynedd Council Mooring Holders only (01 October – 31 March only)
Trydan (pontŵn) Cynnal a chadw blynyddol ac unedau ar dal wedi eu hysbysebu	Cynwysedig Included	Cynwysedig Included	Cynwysedig Included	Electricity (pontoons) Annual maintenance charge plus units at advertised unit rate
Cwch yr Hafan Fesul awr Lleiafswm	34.63 28.30	34.63 34.63	34.63 34.63	Marina Launch Charge per hour Minimum charge
Llafur Fesul awr	29.23	29.23	29.23	Labour per hour
Ymholiadau Datgan Diddordeb Angorfa	83.33	83.33	83.33	Berth Expression of Interest

Ffioedd - Hafan Pwllheli - Fees – 2013/14

Prisiau yn eithrio TAW	2011/12 £	2012/13 £	2013/14 £	Prices exclude VAT
Peiriant codi cychod- fesul medr Codi Allan / Codi-Dal-Lansio i fyny i 7m 7.1m i 9m 9.1m i 10m 10.1m i 11m 11.1m i 12m 12.1m i 15m Dros 15m Lansio yn unig i fyny at 7m 7.1m at 9m 9.1m at 10m 10.1m at 11m 11.1m at 12m 12.1m i 15m Dros 15m Symud Cwch yn yr Iard fesul medr Scrwb amser cinio wedi ei disgowntio -10% ar bob pris uchod i gychod masnachol	 12.47 15.29 15.93 16.24 16.69 17.84 6.69	 12.47 15.29 15.93 16.24 16.69 17.84 29.00 11.53 14.14 14.74 15.02 15.44 16.50 26.10 6.76	 12.47 15.29 15.93 16.24 16.69 17.84 29.00 11.53 14.14 14.74 15.02 15.44 16.50 26.10 6.76	Travel Hoist – per metre Lift Out / Lift-Hold-Launch Up to 7 m 7.1m to 9 m 9.1m to 10m 10.1m to 11m 11.1m to 12m 12.1m to 15m Over 15m Launch only Up to 7 m 7.1m to 9 m 9.1m to 10m 10.1m to 11m 11.1m to 12m 12.1m to 15m Over 15m Yard Movement per m Discounted lunchtime scrub -10% on above prices for commercial vessels
Craen symudol Fesul awr Lleiafswm Codi/lansio ‘Squibs’ ayb (cychod bach gyda phwynt codi canolog yn unig).	 64.15 38.30 25.00	 64.15 38.30 25.00	 64.15 38.30 25.00	Mobile crane Per hour Minimum charge Lift/Launch squibs etc (small keelboats with central lifting point only)
Storio Storio ar y lan i berchennog doc fesul medr fesul dydd Storio ar y lan i ymwelwyr fesul medr fesul dydd	 .22 .32	 .22 .32	 .22 .32	Storage Annual contract holders per m per day Non-Annual contract holders per m per day
Storio crud/ôl cerbyd i ymwelwyr fesul dydd	1.28	1.28	1.28	Storage of cradles/trailers for non contract holders per day
Llogi crud Hafan fesul dydd	1.28	1.28	1.28	Hire of marina cradle/boat stands per day
Llafur ategu	33.51	33.51	33.51	Shoring labour charge

Ffioedd - Hafan Pwllheli - Fees – 2013/14

Prisiau yn eithrio TAW	2011/12 £	2012/13 £	2013/14 £	Prices exclude VAT
Llithriad - Uchafrif 80 cwch fesul cwmni - Uchafrif 6 cwmni Defnydd masnachol i fynnu i 50 cwch yn cynnwys cofrestru Defnydd masnachol i fynnu i 60 cwch yn cynnwys cofrestru Defnydd masnachol i fynnu i 70 cwch yn cynnwys cofrestru Defnydd masnachol i fynnu i 80 cwch yn cynnwys cofrestru	2793 .62 3352.34 3911.06 4469.78	2793 .62 3352.34 3911.06 4469.78	2793 .62 3352.34 3911.06 4469.78	Slipway – Maximum 80 vessels per company - Maximum 6 companies Commercial use up to 50 vessels including registration fee Commercial use up to 60 vessels including registration fee Commercial use up to 70 vessels including registration fee Commercial use up to 80 vessels including registration fee
Trydan ar y lan Perchennog doc blynyddol Defnydd dyddiol (cynnwys TAW) Peiriant pŵer dros dro Unedau ar gost fel arddangos yn y dderbynfa	2.60 2.60 00.00	Cynwysedig Included 2.60 00.00	Cynwysedig Included 2.60 00.00	Electricity onshore Annual contract holders Daily charge (inc VAT) Intermittent use for power tools Units used at unitary rates as displayed in reception.
Hwyllo Sych - Cwch Sbert 1tf o Fai - 30 o Dachwedd fesul lansio a chodi: 1720/707/J80/Sonata ayb	840.08 54.58	840.08 54.58	840.08 54.58	Dry Sailing – Sports Boat 1 st May - 31 st October per launch and lift sailing sports boat:1720/707/J80/Sonata etc
Tir yr Hafan fesul m²	5.52	5.52	5.52	Land rental per m²
Sgrwb rasio - fesul medr 2 sgrwb yn ystod y tymor 3 sgrwb yn ystod y tymor 4 sgrwb yn ystod y tymor Sgrwb amser cinio - fesul medr	18.47 25.84 34.47 8.89	20.09 32.30 43.09 8.89	20.09 32.30 43.09 8.89	Racing Scrubs – per m 2 scrubs during season 3 scrubs during season 4 scrubs during season Lunchtime scrub - per m
Wal y Marina tros nos fesul medr (cychod pysgota masnachol yn unig)	2.13	2.13	2.13	Marina wall berthing per m per night (commercial fishing vessels only)
Ffioedd glanio pysgod	2.13	2.13	2.13	Fish landing fees
Disel Coch fesul lityr – cychod pleser	Pris y farchnad Market price	Pris y farchnad Market price	Pris y farchnad Market price	Red Diesel per litre- leisure craft
Disel Coch fesul lityr Defnyddwyr Masnachol Cofrestredig Pris Masnach +	+0.02c	+0.02c	+0.02c	Red Diesel per litre Registered/approved Commercial Users Trade Price +

Ffioedd - Hafan Pwllheli -Fees – 2013/14

Ffioedd angorfa pontŵn i berchennog angorfa newydd 01/04/2013 ymlaen (eithrio TAW)
Pontoon Berthing Charges Applicable to New Bertholders from 01/04/2013 (excluding VAT)

Ardal/Area	Maint safle/ Berth size	Mewn un rhandaliad / Paid in one instalment	Mewn saith rhandaliad / Paid in seven instalments	Mewn un rhandaliad gyda thrydan Paid in one instalment with electricity	Mewn saith rhandaliad gyda thrydan Paid in seven instalments with electricity
Coch/Red (16)	I fyny i 6m Up to 6m	1757.44	1897.99	Ddim ar gael Not available	Ddim ar gael Not available
Glas/Blue (39)	I fyny i 8m Up to 8m	2343.26	2530.67	Ddim ar gael Not available	Ddim ar gael Not available
Gwyrdd/Green (154)	I fyny i 10m Up to 10m	2928.37	3163.34	3060.31	3305.09
Efydd/Bronze (112)	I fyny i 12m Up to 12m	3514.90	3766.00	3672.48	3966.11
Arian/Silver (56)	I fyny i 13.5m Up to 13.5m	3954.26	4270.51	4131.42	4461.87
Aur/Gold (26)	I fyny i 15m Up to 15m	4393.62	4745.01	4590.47	4956.95
Platinwm/Platinum (7)	Hammerhead	5857.94	6326.71	6120.62	6610.18

Ffioedd - Harbwr Allanol Pwllheli Outer Harbour -Fees - 2013 / 2014

Disgrifiad	Ffi leol Local Fee Heb TAW	Ffi leol Local Fee Inc 20%VAT	Eraill Other Heb TAW	Eraill Other Inc 20%VAT	Description
Ffi angorfeydd fesul medr					Moorings per meter
Ardal 1 – Rhif Angorfa 01- 10	51.41	61.69	69.48	83.38	Area 1 – Mooring Numbers 01- 10
Ardal 2 – Rhif Angorfa 01- 13	63.15	75.78	84.42	101.30	Area 2 – Mooring Numbers 01- 13
Ardal 3– Rhif Angorfa 13- 34	120.63	144.76	130.44	156.53	Area 3 – Mooring Numbers 13- 34
Ardal 3– Rhif Angorfa 13 – 34 Pysgotwyr Llawn amser yn unig	64.93	77.92	117.38	140.86	Area 3 - Mooring Numbers 13 -34 Full time Fishermen only
Ardal 4– Rhif Angorfa 01–10	14.27	17.12	14.91	17.89	Area 4 – Mooring Numbers 01–10
Ardal 5– Rhif Angorfa 01–09	67.88	81.46	91.78	110.14	Area 5 – Mooring Numbers 01–09
Ardal 6– Rhif Angorfa 01- 09	63.06	75.67	85.22	102.26	Area 6 – Mooring Numbers 01- 09
Ardal 7– Rhif Angorfa 01- 32	63.06	75.67	85.22	102.26	Area 7 – Mooring Numbers 01- 32
Cwch Ymwelwyr – Dyddiol neu rhan o ddydd					Visiting vessels – Daily or part of day
Cwsmeriaid Harbwr/Marina Gwynedd			5.00	6.00	Gwynedd Harbour Mooring/Marina Clients
Pob Cwch Ymweld Arall			6.25	7.50	All Other Visiting Vessels
Gaeafu Cychod yr wythnos neu rhan o wythnos fesul medr - 01 Hydref – 31 Mawrth					Winter storage per week or part of week per meter- 01 October – 31 March
Pob Llestr	6.02	7.22	6.02	7.22	All Vessels
Compownd Diogel (llai 40% pysgotwyr Bona fida cofrestredig llawn amser yn unig)	657.68	789.21	664.26	797.11	Secure Compound (less 40% for registered Bona fida full time fishermen only)
Gaeafu ar angorfa yn yr Harbwr - 01 Hydref – 31 Mawrth. Fesul wythnos neu rhan o wythnos	13.68	14.50	13.82	14.65	Vessels on winter moorings - 01 October – 31 March. Per week or part of week

Compound-discount applied to bona fida fishermen with annual mooring in Pwllheli. Compound License Holder must also be the skipper of the Fishing Vessel.



Gwasanaeth Morwrol / Maritime Unit

Ffioedd Lansio a Cofrestru Cychod Pŵer & Badau Dŵr Personol Powerboats & Personal Watercraft Launching and Registration Fees



01/04/2013 – 31/03/2014

Holl ffioedd yn cynnwys TAW / All fees inclusive of VAT

Ffi Adnewyddiad (Trwyddedau Bach)	2012/13	2013/14	Renewal Fees (Small Permits)
Cofrestru Blynyddol - Trwyddedau Cofrestru Bach yn unig Ceisiadau post i'r Brif Swyddfa Forwrol yn unig Ceisiadau mewn person yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Traethau	25.00 30.00	25.00 30.00	Annual Re-registration – Small Registration permits only Postal applications to the Council Maritime Office only In person applications at the Harbour Offices or at the Beaches
Ffi Adnewyddiad (Trwyddedau Mawr a Bychan)			Renewal Fees (Large and Small Permits)
Cofrestru Blynyddol - Rhifau Adnabod + Trwydded Cofrestru Ceisiadau post i'r Brif Swyddfa Forwrol Ceisiadau mewn person yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Traethau	35.00 40.00	35.00 40.00	Annual Registration – Identification Number + Registration Permits Postal applications to the Council Maritime Office only In person applications at the Harbour Offices or at the Beaches
Ceisiadau Newydd			New Applications
Cofrestru Blynyddol - Rhifau Adnabod + Trwydded Cofrestru Ceisiadau post i'r Brif Swyddfa Forwrol Ceisiadau mewn person yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Traethau	35.00 40.00	35.00 40.00	Annual Registration – Identification No + Registration Permits Postal applications to the Council Maritime Office only In person applications at the Harbour Offices or at the Beaches
Trwyddedau Lansio			Launching Permit
Lansio dyddiol Yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Traethau	12.00	10.00	Daily launch At the Harbour Offices or at the Beaches
Lansio Blynyddol (1 Ebrill – 31 Mawrth) – cynnwys ffi cofrestru Ceisiadau post i'r Brif Swyddfa Forwrol Ceisiadau mewn person yn Swyddfeydd yr Harbyrau neu ar y Traethau	130.00 150.00	130.00 150.00	Annual Launching (1 April – 31 March) – inclusive of registration fee Postal applications to the Council Maritime Office In person applications at the Harbour Offices or at the Beaches
Trosglwyddo / Aiddodiad			Transfer / Replacement
Ceisiadau drwy'r post yn unig - Prif Swyddfa Forwrol Trwyddedau Cofrestru yn unig (Trwyddedau Bach) Rhifau Adnabod a Trwyddedau Cofrestru (Trwyddedau Mawr + Bach)	25.00 35.00	25.00 35.00	Postal application only - Council Maritime Office Registration permits only (Small Permits) Identification Numbers and Registration Permits (Large + Small Permits)
Cychod llai na 10 HP			Vessels under 10 HP
Ffi Cofrestru Blynyddol – Ceisiadau mewn person yn unig Harbyrau neu'r Traethau gyda'r cwch ar gael er ei archwilio	20.00	20.00	Annual Registration Fee - In person application only Harbour or Beaches, with vessel available for inspection

DG51 - Hafan Pwllheli									
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
AGWE	0130	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	204,210	-4,000	200,210	152,509	-47,701	59,251	11,550
	0185	Rhesymau Eraill-Llanw	0	0	0	821	821	-821	0
	0230	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	13,490	-63	13,427	10,737	-2,690		-2,690
	0330	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	35,790	-700	35,090	23,906	-11,184		-11,184
	0709	Tanysg I Gyrrff Proffesiynol	0	0	0	1,461	1,461		1,461
	0801	Ffioedd Arholiad Ac Hyfforddi	2,380	0	2,380	132	-2,248		-2,248
	0915	Hafan (Tupe)	2,900	0	2,900	1,014	-1,886		-1,886
AGWE		Sum:	258,770	-4,763	254,007	190,579	-63,428	58,430	-4,998
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
BEID	1200	Cynnal A Chadw Adrannau	23,180	0	23,180	0	-23,180		-23,180
	1265	Sustemau Trydanol	0	0	0	1,225	1,225		1,225
	1401	Cynnal Tir.-Adran-Cyffredinol	0	0	0	90	90		90
	1404	Offer A Chelfi - Pryniant	0	0	0	24,596	24,596		24,596
	1405	Offer A Chelfi - Cynnal	0	0	0	1,037	1,037		1,037
	1435	Contractwr - Torri Gwellt	0	0	0	377	377		377
	1437	Contractwr - Gwaith Traenio	116,540	0	116,540	98,761	-17,779	17,779	0
	1440	Contractwr - Taliadau Diogelu	0	0	0	15,235	15,235		15,235
	1492	Draeniau Dwr Glaw A Gwiau	0	0	0	297	297		297
	1510	Trydan	65,700	0	65,700	37,865	-27,835		-27,835
	1520	Nwy - Pibell < 25k Thermau	7,480	0	7,480	2,061	-5,419		-5,419
	1612	Les Yr Arfordir	165,260	0	165,260	144,990	-20,270		-20,270
	1730	Dwr - Mesurydd	12,780	0	12,780	5,899	-6,881		-6,881
	1830	Offer Diffodd Tan-Pensaer	0	0	0	0	0		0
	1840	Nwyddau Glanhau	3,000	0	3,000	2,001	-999	821	-178
	1845	Casglu Sbwriel-Preifat	7,460	0	7,460	9,074	1,614		1,614
	1855	Glanhau Ar Gontract(Allanol)	5,000	0	5,000	5,747	747	20,000	20,747
BEID		Sum:	406,400	0	406,400	349,254	-57,146	38,600	-18,545
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
CTRA	2100	Costau Rhedeg-Cerbydau/Peir	10,590	0	10,590	0	-10,590		-10,590
	2101	Petrol	0	0	0	8,159	8,159		8,159
	2102	Derv	0	0	0	4,778	4,778		4,778
	2115	Cynnal A Chadw,Sbarion Ayb	0	0	0	546	546		546
CTRA		Sum:	10,590	0	10,590	13,484	2,894	0	2,894
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
DCYF	3000	Dodrefn A Chelfi	4,030	0	4,030	0	-4,030		-4,030
	3011	Offer Swyddfa - Cynnal A Chad	0	0	0	75	75		75
	3012	Offer Swyddfa - Hurio	0	0	0	4,635	4,635		4,635
	3100	Offer A Chelfi-Gweithredol	18,870	0	18,870	0	-18,870		-18,870
	3110	Offer Diogelwch	0	0	0	194	194		194
	3132	Offer A Chelfi - Hurio	0	0	0	2,099	2,099		2,099
	3172	Arwyddion Symudol - C & Ch	0	0	0	334	334		334
	3301	Defnyddiau Swyddfa	0	0	0	323	323		323
	3480	Itemau Sy'N Bosib Ei Gwerthu	0	0	0	2,329	2,329		2,329
	3701	Bwydydd	0	0	0	184	184		184
	3702	Llefrith	0	0	0	350	350		350
	3800	Dillad Lifrau A'U Golchi	5,040	0	5,040	0	-5,040		-5,040
	3801	Lifrau Staff	0	0	0	1,501	1,501		1,501
	3810	Dillad/Esgidiau Diogelwch	0	0	0	1,805	1,805		1,805
	3920	Argraffu - Cyffredinol	0	0	0	181	181		181
	3937	Llungopio-Cytundeb Konica	0	0	0	193	193		193
	3939	Defnyddiau Swyddfa	4,120	0	4,120	1,832	-2,288		-2,288
	4153	Costau Banc	7,350	0	7,350	9,008	1,658		1,658
	4156	Hurio Cwmni Diogelwch	15,210	0	15,210	-2,700	-17,910		-17,910
	4201	Postio A Chludo Tal U/Gyrchol	4,460	0	4,460	1,649	-2,811		-2,811
	4210	Teleffon	4,150	0	4,150	758	-3,392		-3,392
	4220	Teleffonau Symudol	400	0	400	241	-159		-159
	4230	Cp/Meicro/Argraffydd Pryniant	5,410	0	5,410	1,955	-3,455		-3,455
	4250	Cynnal Meddalwedd	0	0	0	2,287	2,287		2,287
	4263	Radio Symudol-Trwydded	0	0	0	75	75		75
	4713	Tanygriffadau	1,580	0	1,580	310	-1,270		-1,270
	4802	Gwariant Cyfreithiol	2,410	0	2,410	540	-1,870		-1,870
	4880	Hysbysebu-Heblaw Am Staff	6,160	0	6,160	3,850	-2,310		-2,310
	4900	Gwariant Amrywiol	7,870	0	7,870	0	-7,870		-7,870

	4905	Gwaredu Gwastraff	0	0	0	2,900	2,900		2,900
	4968	Profi Defnyddiau	0	0	0	172	172	40,000	40,172
DCYF		Sum:	87,060	0	87,060	37,082	-49,978	40,000	-9,978
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
GCEF	6328	Ffi Gwein/Addas Ysw.Gwl.(9328)	0	0	0	19	19		19
GCEF		Sum:	0	0	0	19	19	0	19
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymadau	
INCM	7960	Llogi/Gwerthu Cyfarpar (Taw)	-115,290	0	-115,290	-52,838	62,452	-60,000	2,452
	7983	Gwerthu-Petrol/Diesel	-26,690	0	-26,690	-15,014	11,676		11,676
	7985	Gwerthiannau Eraill	-7,960	0	-7,960	-8,375	-415		-415
	7994	Gwerthu - Tocynnau Trydan	-49,680	0	-49,680	-37,715	11,965		11,965
	8231	Angorfeydd Parhaol	-1,150,820	87,134	-1,063,686	-1,028,525	35,161	87,134	122,295
	8234	Lansio Cwch Power	-11,370	0	-11,370	-14,560	-3,190		-3,190
	8235	Ffioedd Gaeafu	-43,130	0	-43,130	-21,505	21,625		21,625
	8262	Incwm Arall (Cynnwys Taw)	-20,150	0	-20,150	-3,615	16,535		16,535
	8690	Rhenti - Tir/Adeiladau/Cyff.	-11,350	0	-11,350	-42,149	-30,799		-30,799
	9681	Cyfraniad O Reserfau Penodol	0	0	0	-100,648	-100,648	100,648	0
INCM		Sum:	-1,436,440	87,134	-1,349,306	-1,324,945	24,361	127,782	152,143
		Cyfanswm	-673,620	82,371	-591,249	-734,528	-143,279	264,812	121,534

DG52 - Harbwr Pwllheli									
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymiau	
AGWE	0130	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	23,850	-470	23,380	17,853	-5,527	7,665	2,138
	0230	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	1,610	11	1,621	1,232	-389		-389
	0330	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	5,300	-100	5,200	3,910	-1,290		-1,290
	0709	Tanysg I Gyrrff Proffesiynol	50	0	50	0	-50		-50
	0731	Lwfans Teliffon	330	0	330	83	-247		-247
AGWE		Sum:	31,140	-559	30,581	23,079	-7,502	7,665	163
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymiau	
BEID	1271	Cynnal Offer Darganfod Tan	0	0	0	52	52		52
	1401	Cynnal Tir.-Adran-Cyffredinol	4,650	0	4,650	0	-4,650		-4,650
	1413	Taliadau Uniongyrchol	0	0	0	59,701	59,701	-59,701	0
	1510	Trydan	3,030	0	3,030	1,890	-1,140		-1,140
	1602	Rhenti - Adeiladau	0	0	0	-2,600	-2,600		-2,600
	1612	Les Yr Arfordir	4,330	0	4,330	0	-4,330		-4,330
	1730	Dwr - Mesurydd	680	0	680	300	-380		-380
	1830	Offer Diffodd Tan-Pensaer	0	0	0	280	280		280
	1845	Casglu Sbwriel-Preifat	580	0	580	722	142	6,000	6,142
	1880	Glanhau Adeil-Gmg-Sylf(H8184	2,500	0	2,500	1,873	-627	625	-2
BEID		Sum:	15,770	0	15,770	62,217	46,447	-53,076	-6,629
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymiau	
CTRA	2100	Costau Rhedeg-Cerbydau/Peir	610	0	610	0	-610		-610
	2710	Lwfansau Ceir - Cyffredinol	60	0	60	0	-60		-60
CTRA		Sum:	670	0	670	0	-670	0	-670
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymiau	
DCYF	3100	Offer A Chelfi-Gweithredol	3,880	0	3,880	0	-3,880		-3,880
	3110	Offer Diogelwch	0	0	0	39	39		39
	3130	Offer A Chelfi - Pryniant	0	0	0	835	835		835
	3131	Offer A Chelfi - Cnnl & Chdw	0	0	0	330	330		330
	3139	Cytundeb Cynhaliaeth	0	0	0	130	130		130
	3801	Lifrau Staff	570	0	570	0	-570		-570
	3920	Argraffu - Cyffredinol	0	0	0	47	47		47
	3939	Defnyddiau Swyddfa	390	0	390	118	-272		-272
	4145	Is-Contractwyr	1,980	0	1,980	780	-1,200		-1,200
	4201	Postio A Chludo Tal U/Gyrchol	100	0	100	1	-99		-99
	4210	Teleffon	200	0	200	148	-52		-52
	4220	Teleffonau Symudol	100	0	100	33	-67		-67
	4222	Teleffon-Pryniant	0	0	0	129	129		129
	4258	Cynnal/Cadw Offer Cyfathrebu	0	0	0	240	240		240
	4263	Radio Symudol-Trwydded	150	0	150	0	-150		-150
	4282	Ad-Galwadau Teleffon (*9367)	0	0	0	30	30	1,200	1,230
DCYF		Sum:	7,370	0	7,370	2,861	-4,509	1,200	-3,309
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	mrwymiau	
INCM	8231	Angorfeydd Parhaol	-84,650	0	-84,650	-53,864	30,786	0	30,786
	8232	Angorfeydd I Ymwelwyr	-460	0	-460	747	1,207		1,207
	8234	Lansio Cwch Power	-9,560	0	-9,560	-227	9,333		9,333
	8235	Ffioedd Gaeafu	-240	0	-240	225	465		465
	8264	Gwarged/Diffyg	0	0	0	0	0		0
	8690	Rhenti - Tir/Adeiladau/Cyff.	-8,900	0	-8,900	-1,225	7,675		7,675
	9681	Cyfraniad O Reserfau Penodol	0	0	0	-59,701	-59,701	59,701	0
INCM		Sum:	-103,810	0	-103,810	-114,044	-10,234	59,701	49,467
		Cyfanswm	-48,860	-559	-49,419	-25,888	23,531	15,490	39,021

DG50 - Traethau

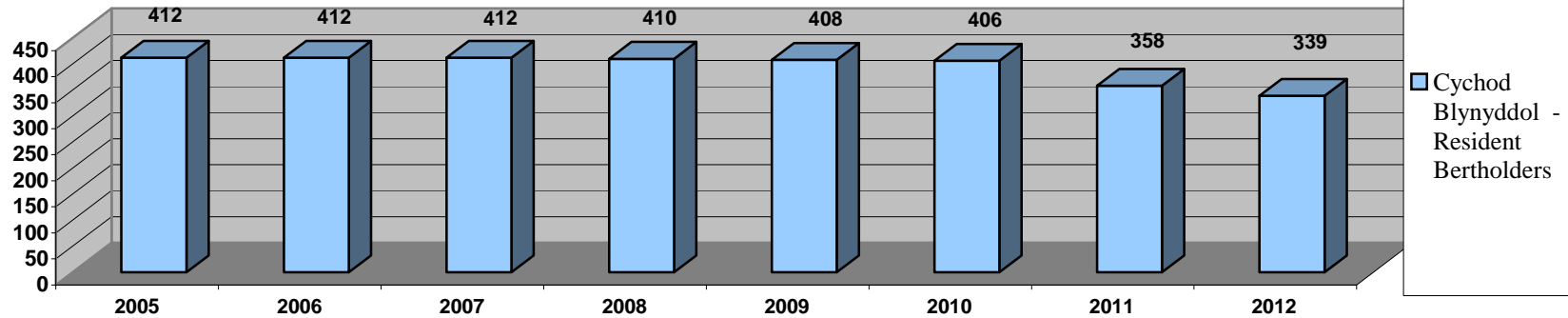
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
AGWE	0130	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	37,140	-730	36,410	14,902	-21,508	10,611	-10,897
	0150	Gweithwyr Llaw	95,630	-1,870	93,760	107,409	13,649		13,649
	0205	Athrawon Preswyl	0	0	0	155	155		155
	0230	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	2,150	2	2,152	917	-1,235		-1,235
	0250	Gweithwyr Llaw	3,950	-79	3,871	6,427	2,556		2,556
	0330	Gweithwyr Gpt & Ch - Cyffred	8,240	-160	8,080	3,190	-4,890		-4,890
	0350	Gweithwyr Llaw	4,600	-90	4,510	3,380	-1,130		-1,130
	0800	Hyfforddiant	2,650	0	2,650	0	-2,650		-2,650
	0810	Costau Arlwyo A Man Cyfarfod	0	0	0	180	180		180
	0817	Hyfforddiant Cymorth Cyntaf	0	0	0	270	270		270
	0960	Hysbysebu Am Weithwyr	640	0	640	0	-640		-640
AGWE		Sum:	155,000	-2,927	152,073	136,830	-15,243	10,611	-4,632
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
BEID	1200	Cynnal A Chadw Adrannau	8,810	0	8,810	0	-8,810		-8,810
	1223	Gwasanaeth Plymio/Glanwaith	0	0	0	175	175		175
	1401	Cynnal Tir.-Adran-Cyffredinol	18,640	0	18,640	0	-18,640		-18,640
	1407	Arwyddion Ac Hysbysfyrddau	0	0	0	15	15		15
	1412	Taliad Contractwyr (Tirlunio)	0	0	0	1,399	1,399		1,399
	1440	Contractwr - Taliadau Diogelu	0	0	0	279	279		279
	1505	Olew	0	0	0	2,749	2,749		2,749
	1510	Trydan	700	0	700	387	-313		-313
	1522	Nwy - Propane, Butane, Calor	230	0	230	277	47		47
	1602	Rhenti - Adeiladau	870	0	870	2,496	1,626		1,626
	1612	Les Yr Arfordir	16,600	0	16,600	4,960	-11,640		-11,640
	1711	Treth Ndr-Cynghorau Eraill	110	0	110	0	-110		-110
	1730	Dwr - Mesurydd	310	0	310	1,645	1,335		1,335
	1840	Nwyddau Glanhau	0	0	0	33	33		33
	1850	Nwyddau Glanhau Ffenest	0	0	0	50	50	20,000	20,050
BEID		Sum:	46,270	0	46,270	14,465	-31,805	20,000	-11,805
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
CTRA	2101	Petrol	11,400	0	11,400	346	-11,054		-11,054
	2102	Derv	8,170	0	8,170	1,174	-6,996		-6,996
	2103	Trwyddedau Cerbydau	1,220	0	1,220	1,248	28		28
	2104	Diesel Coch	540	0	540	0	-540		-540
	2105	Teiars/Tiwbiau	0	0	0	8	8		8
	2107	Diesel Tanciau	0	0	0	6,296	6,296		6,296
	2110	Olew Iro	100	0	100	0	-100		-100
	2115	Cynnal A Chadw,Sbarion Ayb	8,290	0	8,290	371	-7,919		-7,919
	2117	Prawf Mot	0	0	0	88	88		88
	2140	Costau Rheoli Fflyd	3,410	0	3,410	2,558	-852		-852
	2170	Trwsio -Llafur	0	0	0	3,148	3,148		3,148
	2171	Trwsio-Defnyddiau	0	0	0	6,655	6,655		6,655
	2172	Cynnal Arferol-Llafur	0	0	0	897	897		897
	2320	Cludiant - Lesu Gweithredol	0	0	0	3,655	3,655		3,655
	2710	Lwfansau Ceir - Cyffredinol	0	0	0	67	67	4,000	4,067
CTRA		Sum:	33,130	0	33,130	26,511	-6,619	4,000	-2,619
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
DCYF	3010	Offer Swyddfa - Pryniant	0	0	0	20	20		20
	3100	Offer A Chelfi-Gweithredol	12,500	0	12,500	0	-12,500		-12,500
	3103	Offer Cymorth Gweledol	0	0	0	965	965		965
	3110	Offer Diogelwch	0	0	0	1,701	1,701		1,701
	3130	Offer A Chelfi - Pryniant	0	0	0	1,944	1,944		1,944
	3131	Offer A Chelfi - Cnwl & Chdw	0	0	0	2,156	2,156		2,156
	3132	Offer A Chelfi - Hurio	0	0	0	1,226	1,226		1,226
	3138	Offer Gweithdy Trwm - Hurio	0	0	0	0	0		0
	3139	Cytundeb Cynhaliath	0	0	0	2,156	2,156		2,156
	3171	Arwyddion Symudol - Pryniant	0	0	0	802	802		802
	3183	Cychod - Pryniant A C&Ch	0	0	0	2,485	2,485		2,485
	3759	Bwydydd Cyffredinol	0	0	0	59	59		59
	3800	Dillad Lifrau A'U Golchi	3,330	0	3,330	0	-3,330		-3,330
	3810	Dillad/Esgidiau Diogelwch	0	0	0	2,681	2,681		2,681
	3831	Cotiau Oel A Thrymion	0	0	0	74	74		74
	3839	Offer Personol Eraill	0	0	0	495	495		495

	3920	Argraffu - Cyffredinol	0	0	0	261	261		261
	3939	Defnyddiau Swyddfa	2,460	0	2,460	49	-2,411		-2,411
	3941	Man-Ddefnyddiau Cyfrifiadurol	0	0	0	137	137		137
	3980	Argraffu Canolog (C9362)	0	0	0	36	36		36
	4156	Hurio Cwmni Diogelwch	0	0	0	930	930		930
	4201	Postio A Chludo Tal U/Gyrchol	0	0	0	13	13		13
	4210	Teleffon	6,200	0	6,200	5,253	-947		-947
	4220	Teleffonau Symudol	770	0	770	312	-458		-458
	4222	Teleffon-Pryniant	0	0	0	98	98		98
	4263	Radio Symudol-Trwydded	380	0	380	0	-380		-380
	4280	Ad-Postio(*9365)	0	0	0	19	19		19
	4713	Tanysgrifiadau	160	0	160	0	-160		-160
	4802	Gwariant Cyfreithiol	0	0	0	480	480		480
	4811	Ffioedd Amrywiol	0	0	0	25	25		25
	4903	Treth "Landfill"	0	0	0	47	47		47
	4911	Anifeiliaid Wedi Marw	0	0	0	218	218		218
	4921	Trwydded Rheolaeth Gwastraff	0	0	0	168	168		168
	4969	Gwella'R Amgylchedd	0	0	0	150	150		150
	4975	Apeliadau - Trydydd Parti	0	0	0	937	937		937
	4988	Pryniant Ar Gyfer Profion	0	0	0	1,449	1,449	3,000	4,449
DCYF		Sum:	25,800	0	25,800	27,347	1,547	3,000	4,547
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
ETRY	5210	Casglu Sbwriel-Sylfaenol	136,450	0	136,450	0	-136,450	136,450	0
	5218	Casglu Sbwriel(Atodol)	5,620	0	5,620	783	-4,837	4,837	0
	5716	Contractwyr Allanol	3,380	0	3,380	730	-2,650	2,650	0
ETRY		Sum:	145,450	0	145,450	1,513	-143,937	143,937	0
Type	Account	Disgrifiad	Budget 2	Addasiad	Budget 1	Actuals	Gweddill	Ymrwymadau	
INCM	7505	Ad-Daliad Cynghorau Eraill	0	0	0	-7,000	-7,000	-2,812	-9,812
	7641	Tenantiad-Ad Trydan/Dwr	0	0	0	-1,108	-1,108		-1,108
	7670	Rhoddion	0	0	0	-3,670	-3,670		-3,670
	7671	Incwm Uned Ffilmiau	0	0	0	-1,103	-1,103		-1,103
	7993	Gwerthu - Cerbydau	0	0	0	-4,735	-4,735		-4,735
	8061	Cofrestru Cwch Pwer	-540	0	-540	-35,232	-34,692		-34,692
	8069	Cofrestru Jet Ski	-8,060	0	-8,060	-9,576	-1,516		-1,516
	8234	Lansio Cwch Power	-33,720	0	-33,720	-14,524	19,196		19,196
	8236	Consesiynnau	-19,030	0	-19,030	-15,143	3,887		3,887
	8237	Lansio Jet Ski	0	0	0	-21,687	-21,687		-21,687
	8241	Maes Parcio	-151,200	0	-151,200	-66,474	84,726		84,726
	8675	Rhenti - Pori	0	0	0	-150	-150		-150
	8690	Rhenti - Tir/Adeiladau/Cyff.	0	0	0	-937	-937		-937
INCM		Sum:	-212,550	0	-212,550	-181,339	31,211	-2,812	28,399
		Cyfanswm	193,100	-2,927	190,173	25,326	-164,847	178,736	13,889

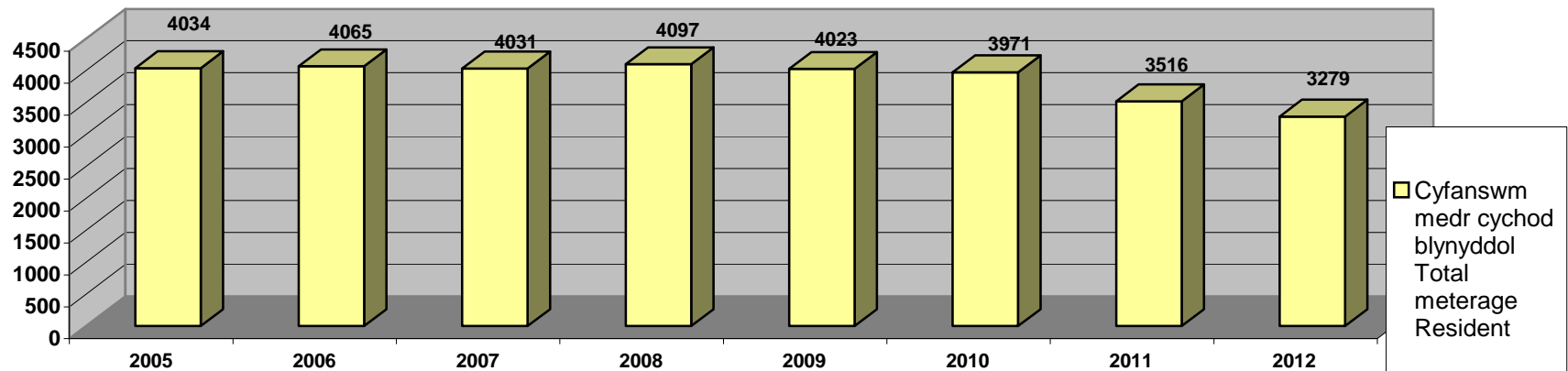
2013 Events			Digwyddiad / Event	Hwylwyr/Sailors	Dyddiau/Days
	20/04/2013	21/04/2013	420 selectors	60	2
	27/04/2013	28/04/2013	Welsh Youth Championships	120	2
	04/05/2013	05/05/2013	Laser Qualifier	130	2
	03/08/2013	09/08/2013	<i>Laser2000</i>	100	7
	10/08/2013	14/08/2013	420 Nationals & Open	120	4
	14/08/2013	22/08/2013	<i>420 - 470 Junior Europeans</i>	200	10
	24/08/2013	25/08/2013	UKWA Cup	30	2
	31/08/2013	01/08/2013	29er Grand Prix	60	2
	07/09/2013	08/09/2013	Topper National Series June	200	2

Ystadegau *Hafan Pwllheli* - i Mawrth 2013
Annual Statistics for *Hafan Pwllheli* - to March 2013

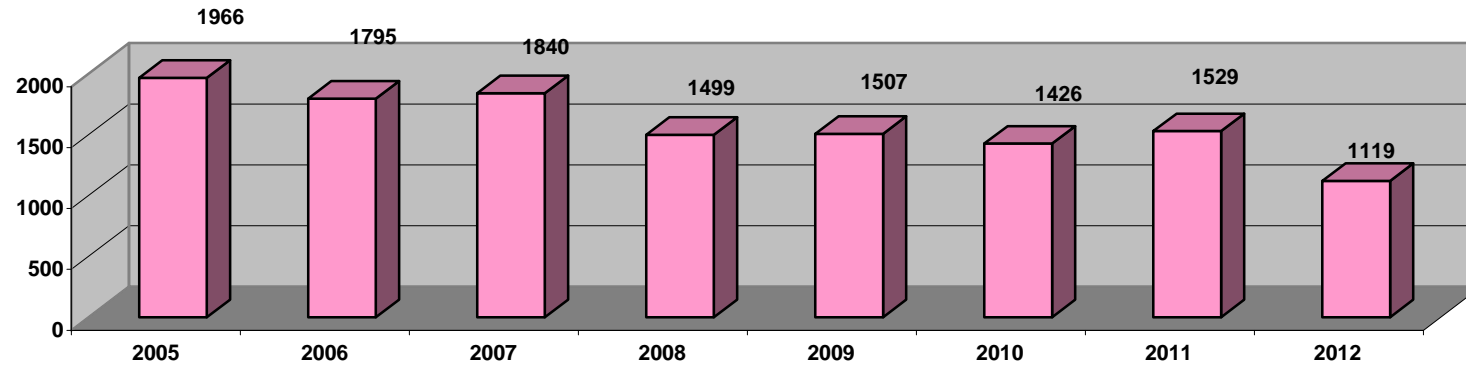
Cychod Blynyddol - Resident Bertholders



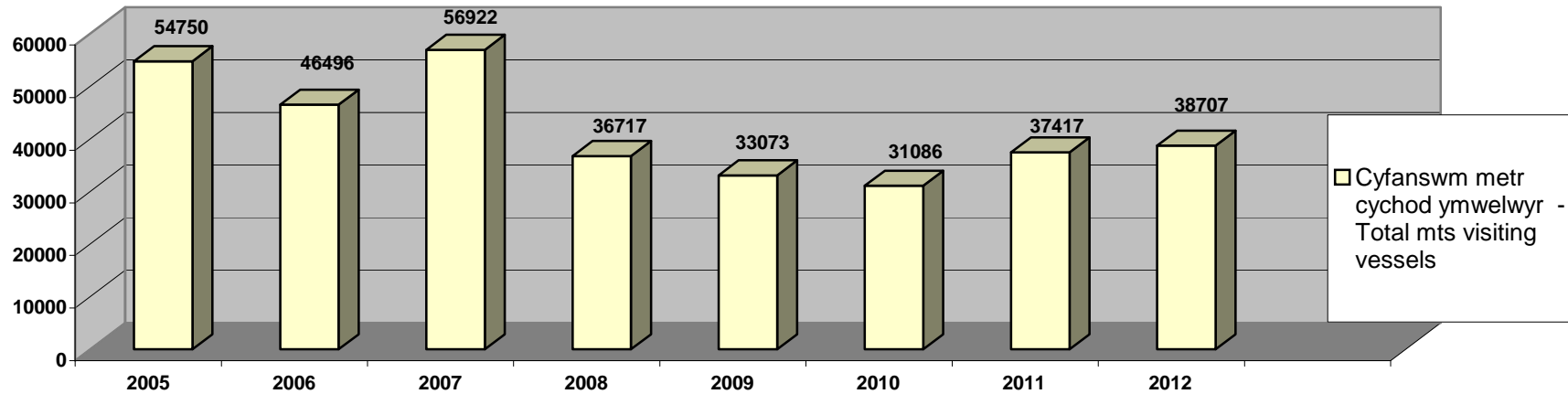
Cyfanswm medr cychod blynyddol - Total metres Resident boats



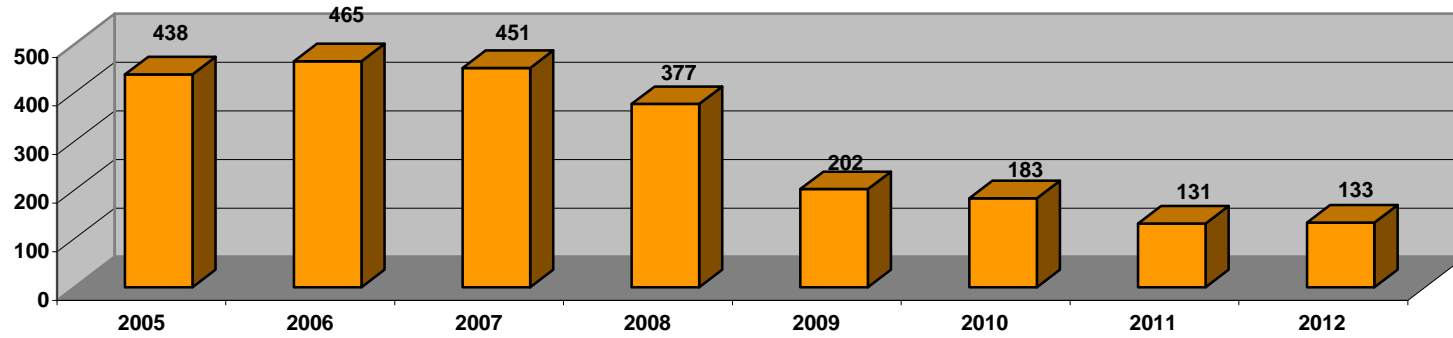
Nifer o gychod ymwelwyr mewn blwyddyn - No. of visiting vessels per year



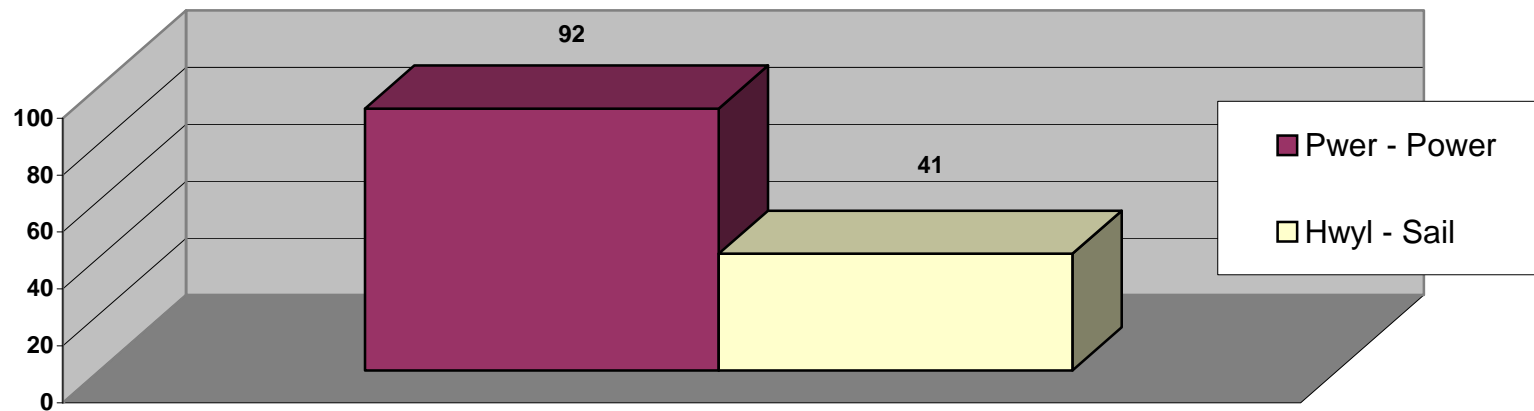
Cyfanswm medr cychod ymwelwyr - Total mts visiting vessels



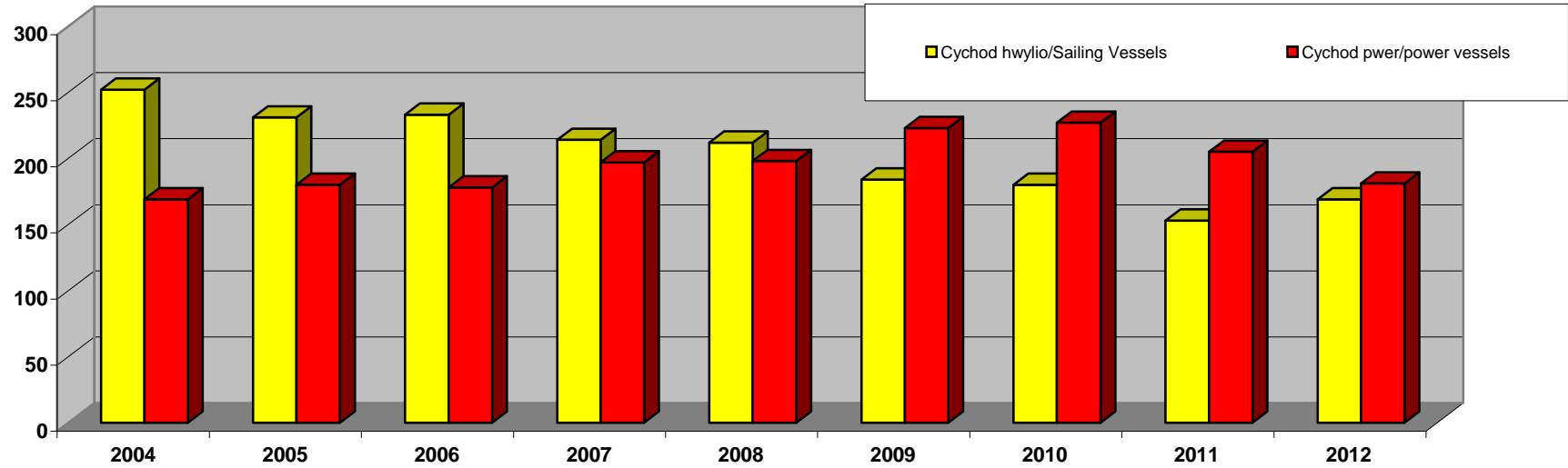
Nifer o gychod ar yr rhestr diddordeb mewn angorfa - No. of vessels on the Expressions of Interest list



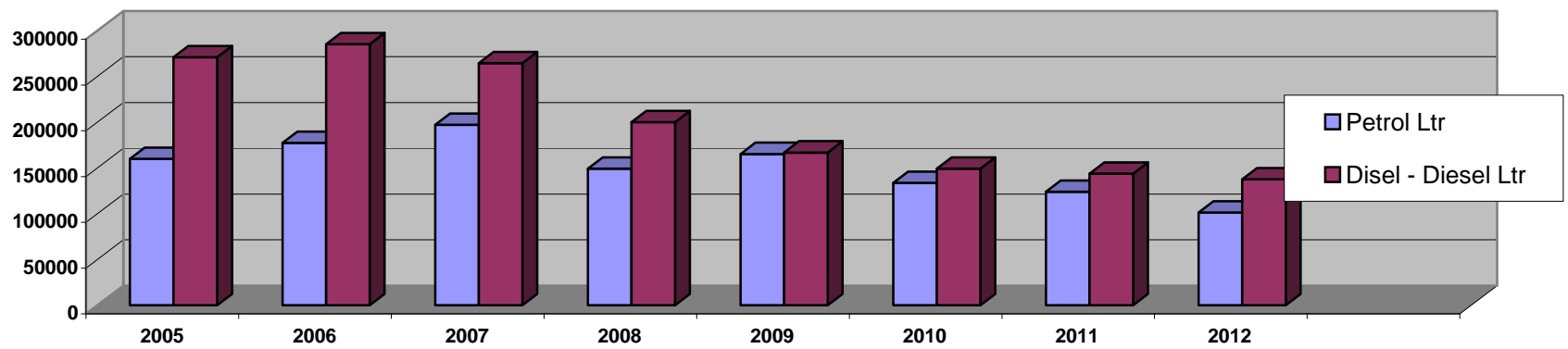
Cychod Hwyl/Pwer ar yr rhestr diddordeb mewn angorfa - No of Sail/Power vessels on the Expressions of Interest list



Nifer o gychod Hwyllo/Pwer yn yr Hafan - No. of sailing/power vessels in the Hafan



Gwerthiant Petrol/Disel - Petrol/Diesel sales



Dadansoddiad o pam fod perchennog doc yn gadel - 1taf Ebrill i 31ain o Fawrth
Analysis of why resident bertholders leave 1st April to 31st March

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Wedi gwerthu cwch/sold boat	9	9	18	2	12	15	12	6
Ardal newydd/New Cruising Ground	8	5	11	5	4	10	12	5
Parcio a lansio/Park and Launch	0	0	0	0	0	6	2	0
Ysgariad/Divorce	0	0	0	0	0	0	0	0
Dim rheswm/No reason given	8	8	18	34	30	28	24	5
Rhu ddrud/Too expensive	1	4	13	14	3	6	2	0
Methdalwr/Bankrupt	0	1	0	1	6	1	0	2
Iechyd/III health	5	1	5	7	6	3	8	1
Blwyddyn allan/Year out	3	3	8	8	13	10	5	0
Gweithio dramor/Work abroad	0	0	0	0	0	0	0	0
Carthu/Dredging	0	0	0	0	2	2	8	0
Adeiladu cwch newydd/Building new boat	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm/Total	34	31	73	71	76	81	73	19

Hyd at Mawrth 2013
Up to March 2013

